



## **Z** Ciudad de Orange, Iniciativa de Ley de Seguridad Pública/Servicios Municipales

¿Se debería adoptar la iniciativa de ley que proporciona fondos para el uso general del gobierno de la Ciudad de Orange, como mantener la respuesta al 911, protección contra incendios/policial/servicios paramédicos; reclutar/retener policías/bomberos bien capacitados; prevenir delitos contra la propiedad/robos; abordar el sinhogarismo; mantener las áreas públicas/parques seguros/limpios; mantener rutas seguras a la escuela; reparar calles/baches mediante el establecimiento de un impuesto al uso y a las transacciones del 0.5% (impuesto a las ventas) que proporcione aproximadamente \$19,000,000 anuales y que expire después de 10 años; exigir auditorías, divulgación de gastos, y que todos los fondos beneficien a los residentes de la Ciudad de Orange?

### Qué significa su voto

sí	NO
Un voto "sí" a la Iniciativa de Ley Z autorizará el impuesto a las ventas del medio por ciento (0.5%) que expirará en diez años.	Un voto "no" a la Iniciativa de Ley Z no autorizará el impuesto a las ventas.

### A favor y en contra

A FAVOR	EN CONTRA
<p>Miguel Gonzalez Presidente, Bomberos de la Ciudad de Orange</p> <p>Russell J. Barrios COY de Orange; Pres. del OUSD (jub.); Fundador de OPA</p> <p>Carolyn Cavecche Propietaria de Negocio en Pequeña Escala en Orange Presidenta y Directora Ejecutiva de Corporación de la Asociación de Contribuyentes del Condado de Orange (jub.) Alcaldesa de Orange (jub.)</p> <p>Mike Spurgeon Concejal de la Ciudad de Orange (jub.) Miembro de la Junta de la Cámara de Comercio de Orange (jub.)</p> <p>Patricia Buttress Fundadora de los Centros para Jóvenes de Orange Presidenta de la Comisión de Planificación de Orange (jub.) Presidenta del Centro para Personas de la Tercera Edad de Orange (jub.)</p>	<p>Fred M. Whitaker Miembro del Concejo de la Ciudad de Orange 2010-2018</p>



# Iniciativas de Ley-Z

## Análisis Imparcial Ciudad de Orange Iniciativa de Ley Z

El Concejo Municipal de la Ciudad de Orange está presentando la Iniciativa de Ley Z a los votantes para su consideración en la Elección Municipal General del 5 de noviembre de 2024. Si se aprueba, la Iniciativa de Ley Z enmendaría el Código Municipal de Orange para agregar el Capítulo 3.23, que en parte, crea un impuesto sobre transacciones y uso del medio por ciento (0.5%) a nivel local, en la Ciudad de Orange. Un impuesto sobre transacciones y uso se conoce comúnmente como un "impuesto sobre las ventas" y se aplica a la compra de bienes. El impuesto sobre las ventas no se aplica a los alimentos comprados como comestibles, medicamentos recetados, vivienda, o servicios personales, incluidos los servicios médicos, legales, o dentales. Los compradores de fuera de la ciudad que visiten Orange también pagarán el impuesto sobre las ventas.

El impuesto sobre las ventas sería un impuesto general, lo que significa que los ingresos recaudados por el impuesto irían al fondo general de la Ciudad y podrían ser utilizados para los fines gubernamentales generales de la Ciudad, incluidos los servicios de respuesta a emergencias del 9-1-1, policía, bomberos y paramédicos, reparaciones de calles, prevención de pandillas/abuso de drogas, abordar la indigencia y otros servicios de la ciudad. La Ciudad no estaría obligada a utilizar los ingresos recaudados por la iniciativa de ley para ningún propósito especial. La iniciativa de ley tiene como objetivo minimizar los impactos en los servicios generales de la Ciudad como los mencionados anteriormente, derivados de la escasez de ingresos causada por factores económicos recientes como la inflación y los mandatos no financiados.

El propuesto impuesto sobre las ventas del medio por ciento (0.5%) se pagaría además del impuesto sobre las ventas actual y se recaudaría al mismo tiempo y de la misma manera. Todos los ingresos recaudados por el propuesto impuesto sobre las ventas del medio por ciento (0.5%) pertenecerían a la Ciudad de Orange y no podrían ser tomados por, o compartidos con, el Estado o cualquier otra agencia. La Ciudad estima que el propuesto impuesto sobre las ventas del medio por ciento (0.5%) generará \$19,000,000 millones adicionales anualmente, pero las cantidades reales recaudadas variarán según el nivel de ciertas ventas minoristas que ocurran en Orange. Este impuesto sobre las ventas permanecerá en vigor durante diez años, y luego expirará automáticamente.

La iniciativa de ley requiere que el Concejo Municipal nombre un Comité Asesor Ciudadano Independiente para revisar y reportar sobre los ingresos y gastos de los fondos recaudados por la iniciativa de ley.

Un voto "sí" en la Iniciativa de Ley Z autorizará el impuesto sobre las ventas del medio por ciento (0.5%) que expirará en diez años.

Un voto "no" en la Iniciativa de Ley Z no autorizará el impuesto sobre las ventas.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Iniciativa de Ley Z. Si desea una copia de la ordenanza propuesta, por favor llame a la oficina del Secretario de la Ciudad de Orange al (714) 744-5500 y se le enviará una copia sin costo alguno. También está disponible en línea en [www.cityoforange.org](http://www.cityoforange.org).

f/ Michael Vigliotta  
Abogado Municipal

# Iniciativas de Ley-Z

## Argumento a Favor de la Iniciativa de Ley Z

¡Amamos Orange! Es una comunidad increíble con una maravillosa calidad de vida. Estamos luchando para mantenerla así: ¡vote **Sí en la Iniciativa de Ley Z para salvar la calidad de vida en Orange!**

Sacramento se le quito decenas de millones de dólares del presupuesto de la Ciudad de Orange.

Los fondos de la Iniciativa de Ley Z deben quedarse en Orange para beneficiar a nuestros residentes.

**Sí en la Iniciativa de Ley Z protege los servicios de seguridad pública del 911, que salvan vidas. El daño cerebral permanente puede comenzar apenas cuatro minutos después de que alguien deja de respirar.** Cada segundo cuenta en situaciones de emergencia. Vote Sí en la Iniciativa de Ley Z, para que nuestra ciudad pueda contratar más personal de emergencia para cualquier residente o familia de Orange que necesite una respuesta médica de emergencia del 911.

<b>Vote Sí en la Iniciativa de Ley Z para:</b>	Mantener los servicios de respuesta al 911, bomberos, policía, y paramédicos
	Prevenir robos y delitos contra la propiedad
	Mantener los parques seguros y limpios
	Prepararse y responder a incendios forestales
	Asegurar que los niños tengan lugares seguros para jugar y rutas seguras para ir a la escuela
	Reducir la indigencia

Los camiones de bomberos de la Ciudad de Orange **no tienen suficientes bomberos para cumplir con los estándares de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios** para niveles seguros de extinción de incendios – estamos 25% cortos.

Orange ha añadido solo 3 puestos de oficiales de policía en los últimos 25 años. Mientras tanto, solo en los últimos 10 años, Anaheim añadió 37, Garden Grove añadió 24, y Tustin añadió 8.

Quizás escuche a los opositores decir de la Iniciativa de Ley Z que la Ciudad de Orange necesita ajustarse el cinturón, pero nuestro Concejo Municipal ya lo ha hecho: \$5,000,000 en recortes presupuestarios este año, millones en mantenimiento diferido, 40 puestos en el gobierno de la Ciudad están vacantes y hasta 5 puestos de bomberos están vacantes.

Este impuesto sobre las ventas **no** se aplica a necesidades importantes, incluidos alimentos (frutas, verduras, otros alimentos no cocinados), medicinas, atención médica, servicios dentales, alquileres, hipotecas, seguros, o impuestos sobre la propiedad. Este impuesto sobre las ventas de medio centavo **expira automáticamente después de 10 años - y nadie puede extenderlo excepto los votantes de Orange.**

**¡Vote Sí en la Iniciativa de Ley Z!**

f/ Miguel Gonzalez  
Presidente, Bomberos de la Ciudad de Orange

f/ Russell J. Barrios  
Orange COY; Pres. OUSD (jub.); Fundador OTPA

f/ Carolyn Cavecche  
Propietaria de Pequeña Empresa en Orange  
Presidenta & CEO, Asociación de Contribuyentes del Condado de Orange (jub.)  
Alcaldesa de Orange (jub.)

f/ Mike Spurgeon  
Miembro del Concejo Municipal de Orange (jub.)  
Miembro de la Junta, Cámara de Comercio de Orange (jub.)

f/ Patricia Buttress  
Fundadora, Centros Juveniles de Orange  
Presidenta, Comisión de Planificación de Orange (jub.)  
Presidenta, Centro de Personas de la Tercera Edad de Orange (jub.)

## Refutación al Argumento a Favor de la Iniciativa de Ley Z

Después de leer la declaración en oposición en la boleta electoral, es importante compartir **los hechos** para que usted, el votante, pueda tomar una decisión informada.

¿Realmente confía en que esta ciudad - un gobierno que ha aumentado el gasto general en más del 20% en los últimos dos años, hará lo correcto con **más** de su dinero? La ciudad gastó de más, y ahora quiere aumentar **SUS** impuestos para pagar por ello.

Aquí están los hechos.

Afirmación: La ciudad le dice que este aumento de impuestos se destinará a la respuesta del 911.

**Falso:** Ningún centavo de este aumento de impuestos está específicamente destinado a la seguridad pública.

Afirmación: Este aumento de impuestos prevendrá la indigencia.

**Falso:** California ha gastado MILES DE MILLONES en la indigencia. ¿Ha mejorado en algún lugar? Aventarle dinero al problema **no ha ayudado.**

Afirmación: La ciudad ya ha hecho recortes drásticos.

**Falso:** El presupuesto ha aumentado drásticamente, ¡y han añadido **34 nuevos puestos de tiempo completo solo en los últimos tres años!**

Todos deberíamos preocuparnos por quienes nos están engañando sobre cómo se gastarán los impuestos, es difícil creer que **quienes aumentaron el gasto en \$42 MILLONES**, ahora harán lo correcto con otros \$200 millones mas de su dinero.

Con presupuestos más grandes y más personal, ¿es su ciudad más segura o más limpia, que hace solo 3 años? NO. Han gastado de más y han entregado menos, y ahora quieren que usted, el contribuyente, pague la cuenta.

Es hora de enviar un mensaje.

¡Diga NO a la Iniciativa de Ley Z!

f/ Sara Catalán  
Directora Ejecutiva, Asoc. de Contribuyentes del Condado de Orange

# Iniciativas de Ley-Z

## Argumento en Contra de la Iniciativa de Ley Z

La ciudad está presentando este impuesto sobre las ventas de propósito general como un impuesto para la seguridad pública. Eso **NO** es cierto. Este es un aumento de impuestos general de \$200 millones para cualquier propósito, que ¡equivale a un promedio de \$400 por hogar cada año! Las familias tendrán que elegir entre regalos de Navidad o hacer sus compras en ciudades vecinas que no tengan este impuesto.

El estado de California tiene:

- El impuesto sobre las ventas estatal más alto,
- El impuesto sobre la gasolina más alto,
- El impuesto sobre la renta progresivo más alto y el impuesto sobre las ganancias de capital más alto, ¡en los EE.UU!
- ¡Y ahora Orange quiere empeorar las cosas!

Orange es conocida por su 'encanto de pueblo pequeño' lleno de negocios locales que apoyan a la comunidad. Sin embargo ahora todos estos pequeños negocios tienen algo en común--están sufriendo financieramente. Las empresas enfrentan aumentos en los costos de mano de obra, energía y materiales. La mayoría apenas se mantiene, ¡y este aumento de impuestos obligará a los compradores a ir a otras ciudades, llevándolos a la quiebra! Este impuesto devastará a las familias que luchan por salir adelante y a los propietarios de pequeños negocios.

Durante la Gran Recesión, la ciudad tuvo un problema similar y se ajustó el cinturón sin aumentar los impuestos. De 2011-2014, la ciudad tenía menos de 700 empleados, el presupuesto estaba equilibrado, y estábamos seguros. En tres años, la ciudad aumentó el gasto en nuevas contrataciones, salarios y beneficios en más del 41%, ¡y el gasto total en \$42MM! En 2023 **77** empleados de la ciudad ganaron **más de \$250,000** en salarios y beneficios (<https://transparentcalifornia.com/salaries/2023/orange/>).

Ahora la ciudad dice que se han quedado sin dinero y quieren sacarte MÁS aumentando tus impuestos. ¡Nosotros decimos no!

¡Dile a la ciudad que deje de gastar en exceso, de otorgar aumentos salariales excesivos, y al igual que el concejo en 2011 que reduzca sus propios beneficios y salario antes de aumentar nuestros impuestos!

Dile NO al gasto excesivo

Dile NO a perjudicar a las familias trabajadoras y a los pequeños negocios.

Vote NO en la Iniciativa de Ley Z

[stophthetaxorange.com](http://stophthetaxorange.com)

f/ Fred M. Whitaker

Miembro, Concejo de la Ciudad de Orange 2010-2018

## Refutación al Argumento en Contra de la Iniciativa de Ley Z

Para preservar nuestra comunidad segura, limpia, y los servicios de los cuales dependemos, hemos agotado el tiempo para continuar haciendo las cosas de la misma manera que el oponente aboga. **Por favor únase a los equipos de emergencias de Orange y vote Sí en la Iniciativa de Ley Z.**

El oponente quiere hacerle creer que Orange solo necesita más recortes presupuestarios. Esta crisis es el resultado de una mala gestión que debe ser corregida. El actual concejo ha hecho recortes y está decidido a reconstruir el desarrollo económico. Sin embargo, eso no será suficiente para mantenerse por delante de los crecientes costos y la inflación para **mantener la calidad de vida en Orange** y la seguridad de nuestras familias.

El Departamento de Policía de Orange está luchando para reclutar y retener a los oficiales de policía de calidad que nuestra comunidad necesita y merece. Muchos están considerando irse y ya se están transfiriendo a otras ciudades. Los oficiales de policía están bajo ataque a nivel nacional, y la amenaza de tener menos personal policial lo que resultará en un aumento del delito ya está aquí.

¿Cómo podrá Orange seguir siendo un lugar seguro para vivir sin suficientes oficiales patrullando nuestros vecindarios, parques, y escuelas? Desafortunadamente, no lo será. Sin este financiamiento tan necesario, perderemos a los honestos y trabajadores oficiales de policía y bomberos de nuestra ciudad en favor de ciudades vecinas. No podemos arriesgarnos a afectar negativamente la seguridad de nuestra comunidad. El precio es demasiado alto.

Sí en la Z **mantendrá nuestros impuestos locales** para abordar nuestras prioridades locales - no los intereses de Sacramento ni los intereses corporativos.

Únase a una amplia coalición de equipos de emergencia, defensores de la seguridad pública, vecinos, y líderes empresariales y **¡Vote Sí en la Z!**

[www.OrangeStrong.org](http://www.OrangeStrong.org)

f/ Augusto (Augie) Rocha

Presidente, Asociación de Policía de la Ciudad de Orange

f/ Katey Sullivan

Miembro de la Junta de Bomberos de la Ciudad de Orange

f/ Thomas (TJ) Lockwood

Vicepresidente, Asociación de Policía de la Ciudad de Orange

f/ Moira Singer

Ciudadana del Año de Orange

f/ Rob Boice

Presidente, Asociación de Preservación de Old Towne